

WE LOVE TECHNOLOGY



WIR SIND IHR SYSTEMPARTNER FÜR  
**RUNDTISCHE**



MEMBER OF THE LÄPPLE GROUP

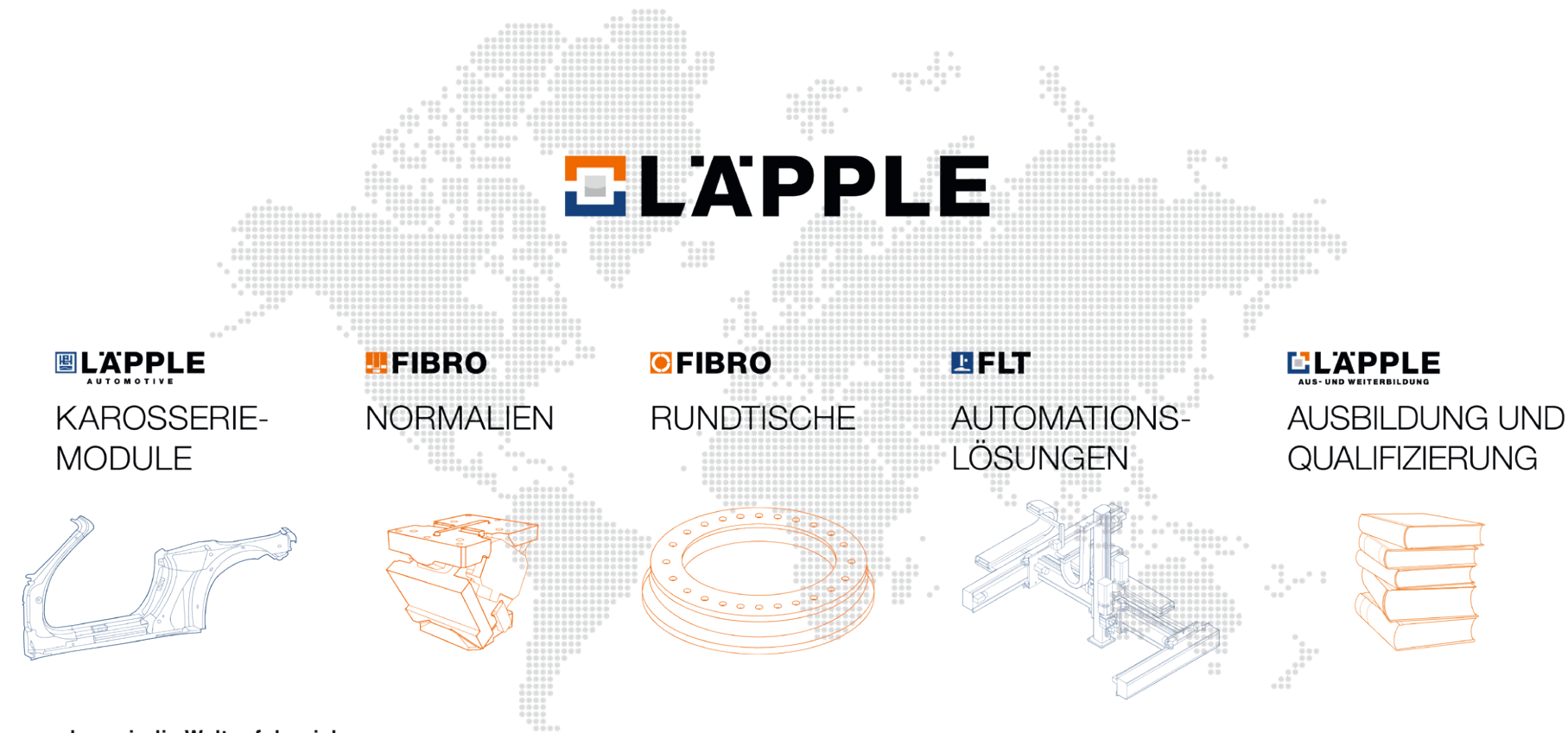


INHALT

---

The LÄPPLE Group	3
FIBRO Rundtische	4
Rundtische für Werkzeugmaschinen	6
Rundtische für Automationsanlagen	7
ROTOCUTTING	8
ROTO <b>MOTION</b>	10
Kontakt	12

FIBRO RUNDTISCHE  
MEMBER OF THE LÄPPLE GROUP



Gemeinsam machen wir die Welt erfolgreicher

Als familiengeführte Unternehmensgruppe bietet LÄPPLE weltweit hochwertige Produkte und Lösungen in der industriellen Wertschöpfungskette. Das leistungsstarke und innovative Produktspektrum der spezialisierten Gesellschaften deckt die Umform- und Karosserietechnik sowie den Automationsanlagen-, Maschinen- und Werkzeugbau ab.

Mit vielfältigem Know-how und langjähriger Erfahrung ist LÄPPLE als verlässlicher Partner nahe an den Interessen seiner Kunden und den Entwicklungen am Markt. Rund 2.700 Mitarbeiter entwickeln, produzieren, verkaufen und betreuen eine breite Palette innovativer Produkte in den Industrieregionen der Welt.

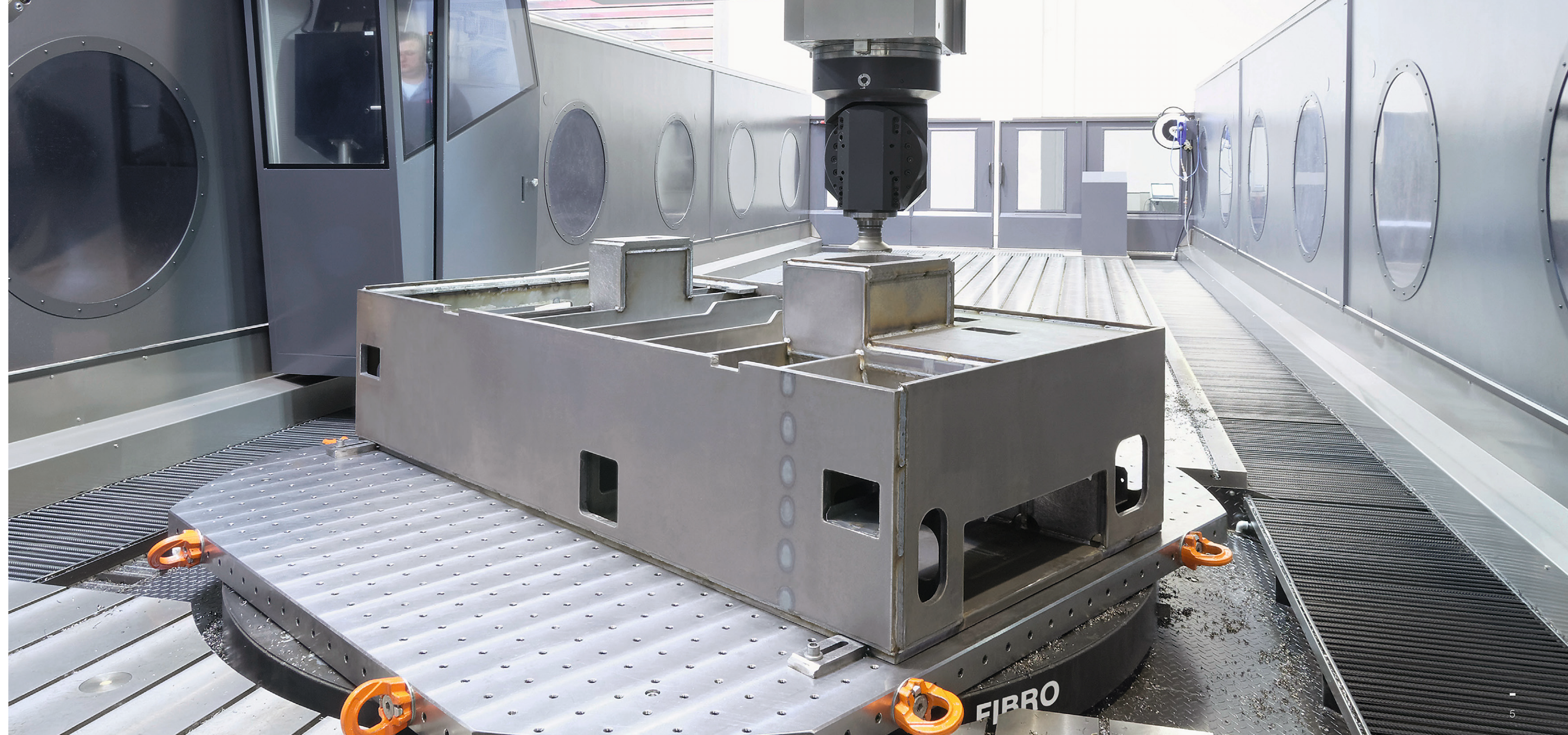


# WIR MACHEN PRODUKTIONS- PROZESSE **EFFIZIENTER**

Egal welcher Anwendungsfall, FIBRO vereint höchste Präzision mit enormen Bearbeitungskräften sowie kürzesten Schaltzeiten und macht damit Ihre Produktionsprozesse effizienter.

FIBRO Rundtische werden als Schwenk- oder Positionierachse sowie als Werkzeugträger in Werkzeugmaschinen eingesetzt, aber auch im Bereich von Montageaufgaben. Zehntausende von Rundtisch-Einheiten sind inzwischen in hochproduktiven Maschinen und Anlagen als wesentliche Bestandteile rund um den Globus integriert. Die Qualität, die leistungsfähige Technik sowie das große Produktprogramm erfüllen individuelle Kundenanforderungen in höchstem Maße.

Durch eine internationale Ausrichtung ist FIBRO Partner Ihrer Produktion und löst kompetent Aufgaben in den Bereichen Werkzeugmaschinen und Automationsanlagen – weltweit. Experten stehen Ihnen im kompletten Produktentstehungsprozess zur Verfügung: Beratung, Planung, Konstruktion und Service.







# ROTOCUTTING RUNDTISCHE FÜR WERKZEUGMASCHINEN

## FIBROPLAN®

NC-Rundtische mit Schneckenantrieb

## FIBROMAX®

Schwerlast – NC-Rundtische mit Twin-Drive

## FIBRODYN® DA

Hochdynamische NC-Rundtische mit Torque-Direktantrieb

## FIBROTAKT®

Hochgenaue Rundtische mit Hirth-Planverzahnung

## SONDERLÖSUNGEN

Kundenspezifische Rundtische

## FIBROTOR®

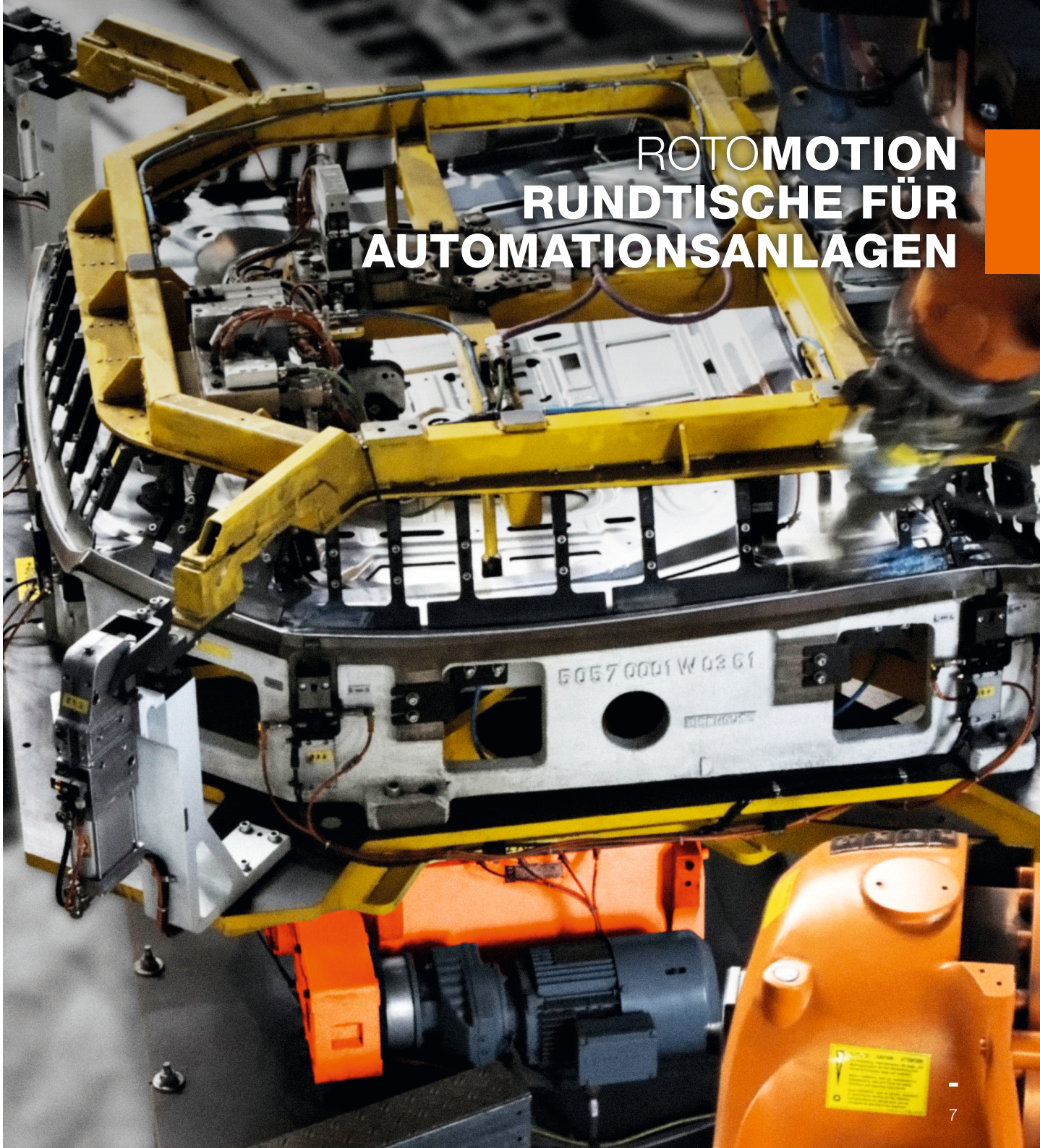
Universal-Rundtische mit Kurvenantrieb

## FIBROMAT®

Schwerlast-Positioniertische

## SONDERLÖSUNGEN

Automationslösungen nach Maß

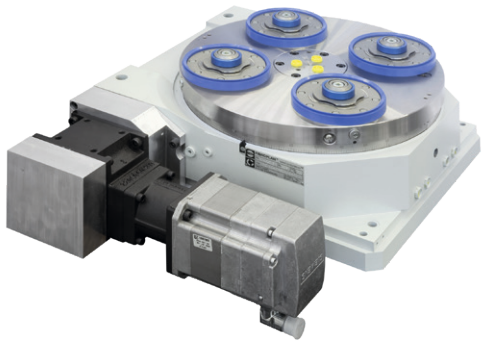


# ROTOMOTION RUNDTISCHE FÜR AUTOMATIONSANLAGEN





# RUNDTISCHE FÜR WERKZEUG- MASCHINEN ROTO**CUTTING**



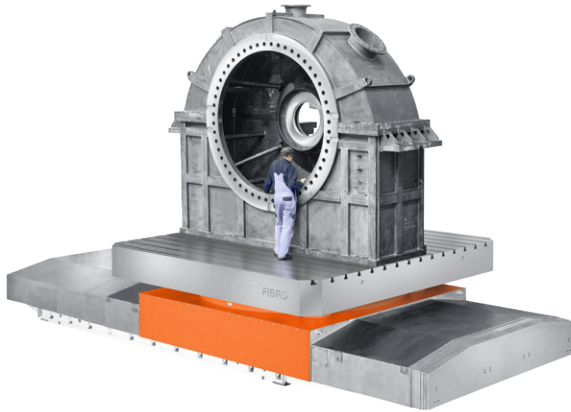
FIBROPLAN®

**NC-Rundtische mit Schneckenantrieb**

- Allrounder für vielfältigste Anwendungen
- Lieferbar als Ein- oder Mehrachskombination
- Transportlasten bis 20 t
- Perfekt geeignet für Rundfräsen und Simultanbearbeitung
- Extremes Größenspektrum von Schalttellerdurchmessern 160 bis 3.000 mm

**Ihr Nutzen**

- Spieleinstellbarer Schneckenantrieb für höchste Antriebsmomente und geringstes Umkehrspiel
- Extrem niedrige Bauform für maximalen Arbeitsraum
- Kraftflussoptimiertes Design für höchste Steifigkeit
- Vorgespanntes Axial-/Radiallager für höchste Kippsteifigkeit sowie beste Plan- und Rundlaufgenauigkeit
- Hochauflösender Drehgeber für exzellente Positioniergenauigkeit (bis zu  $\pm 2''$ ) und Wiederholgenauigkeit (bis zu  $\pm 0,25''$ )
- Hydraulische Schalttellerklemmung für höchste Tangentialsteifigkeit ohne Belastung der Antriebskomponenten
- Bewährt seit Jahrzehnten, bekannt für optimale Betriebssicherheit



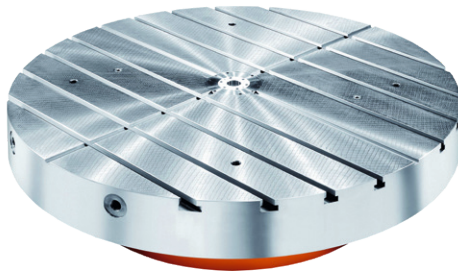
FIBROMAX®

**Schwerlast – NC-Rundtische mit Twin-Drive**

- Transportlasten über 400 t
- Positionierung sowie Rund- und simultane Mehrachsbearbeitung
- Im Baukastensystem als Stand-alone-Rundtisch sowie als Dreh-Verschiebetisch lieferbar

**Ihr Nutzen**

- Wälzlagerung für höchste Wirtschaftlichkeit, minimalen Energieverbrauch und geringste Erwärmung
- Twin-Drive für höchste Präzision und geringes Umkehrspiel
- Kraftflussoptimiertes Design für höchste Steifigkeit
- Vorgespannte, groß dimensionierte Axial-/Radiallagerung für höchste Kippsteifigkeit sowie beste Plan- und Rundlaufgenauigkeit
- Höchste geometrische Genauigkeiten im  $\mu$ -Bereich
- Hochauflösender Drehgeber für exzellente Positioniergenauigkeit (bis zu  $\pm 2''$ ) und Wiederholgenauigkeit (bis zu  $\pm 0,25''$ )
- Hydraulische Schalttellerklemmung für höchste Tangentialsteifigkeit ohne Belastung der Antriebskomponenten



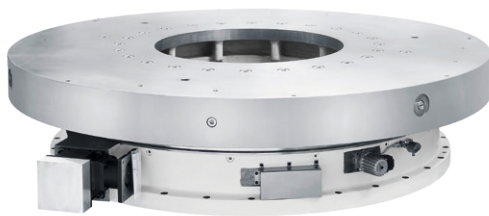
FIBRODYN® DA

**Hochdynamische NC-Rundtische mit Torque-Direktantrieb**

- Höchste Geschwindigkeiten und Beschleunigungen
- Verschiedenste Betriebsarten ohne Umspannen: Positionierbetrieb, Dreh-, Rund- und Simultanbearbeitung
- Geeignet für Anwendungen, die kein Umkehrspiel zulassen
- Höchste Bearbeitungsgenauigkeiten bei extrem niedrigen Drehzahlen

**Ihr Nutzen**

- Höchste Dynamik für extrem schnelle Positionierzeiten
- Hochpräzise Lager für einen perfekten Rund- und Planlauf
- Integrierter Motor zur Vermeidung von Störkonturen
- Ohne Getriebeteile zur Schadensminderung bei Kollisionen
- Hochauflösender Drehgeber für exzellente Positioniergenauigkeit (bis zu  $\pm 2''$ ) und Wiederholgenauigkeit (bis zu  $\pm 0,25''$ )
- Hydraulische Schalttellerklemmung für höchste Tangentialsteifigkeit
- Kompatibel zur FIBROPLAN® Baureihe als Upgrade-möglichkeit für schnellste Beschleunigung ohne zusätzliche Konstruktionsaufwände



FIBROTAKT®

**Hochgenaue Rundtische mit Hirth-Planverzahnung**

- Für hochgenaue Positionieranwendungen bis  $\pm 1''$ , Wiederholgenauigkeit bis  $\pm 0,1''$
- Keine NC-Steuerung erforderlich
- Hydraulisch, elektrisch oder pneumatisch angetrieben und gesteuert
- Auch als Einbauausführung für integrierte Maschinenkonstruktionen erhältlich, z. B. Rundtaktsondermaschinen

**Ihr Nutzen**

- Hochpräzise FIBRO Planverzahnung für beste geometrische Genauigkeiten
- Hydraulische Verriegelung der Verzahnung für höchste Kippsteifigkeit
- Flache Bauform für maximalen Arbeitsraum
- Robuste, verschleißfeste Bauweise für lange Lebensdauer bei geringem Wartungsaufwand
- Extremes Größenspektrum, ausrüstbar mit Schalttellerdurchmesser bis 3.000 mm
- Transportlasten bis 15 t
- Bewährt seit Jahrzehnten: der Pionier unter den Rundtischen für einen prozesssicheren Einsatz in Ihrer Fertigung



SONDERLÖSUNGEN

**Kundenspezifische Rundtische**

- Maßgeschneiderte Rundtisch-Lösungen speziell für Ihren Einsatzfall, z. B.
  - Rundtisch-Mehrachskombinationen
  - Planetentische
  - Einbau-Rundtische
  - Dreh-Verschiebetische
  - Stand-alone-Rundtische

**Ihr Nutzen**

- Geringste Rüstzeiten durch flexibelste Positionier- und Bearbeitungsmöglichkeiten
- Das Beste aus all unseren Rundtischen in einer Lösung vereint
- Von der Lösungsfindung bis zur Auslieferung – alles aus einer Hand
- Langjähriges FIBRO Know-how bei der Konstruktion und Auslegung von kundenindividuellen Rundtisch-Lösungen für höchste Flexibilität und Prozesssicherheit
- Höchstes Fertigungs-Know-how in Verbindung mit umfassendem Maschinenpark
- Anpassung auf kundenseitig benötigte Schnittstellen und Maschinenkonzepte



# RUNDTISCHE FÜR AUTOMATIONS- ANLAGEN ROTOMOTION



FIBROTOR®

## Universal-Rundtische mit Kurvenantrieb

- Universelle Positionieranwendungen, z. B. für Montage-, Verpackungs-, Bedruckungs-, Beschriftungs- oder Nietanwendungen
- Vielfältigste Magazinier-, Transport- und Zuführaufgaben
- Allgemeine Antriebsanwendungen, z. B. als Antrieb von Taktbändern oder als Schaltgetriebe
- Erhältlich als NC- oder als indexierende Ausführung

## Ihr Nutzen

- Zwei Standardtypen – der Passende für jede Aufgabe:
  - FIBROTOR® EM – für hochgenaue und kundenindividuelle Anforderungen
  - FIBROTOR® ER – für schnellste Lieferzeiten bei höchster Standardisierung
- Großdimensionierte Axial-Nadellagerung für höchste Transportlasten
- Kurvenrollen mit Gleitlagern für höchste Steifigkeit
- Gehärtete Steuerkurven für einen optimalen Bewegungsablauf und beste Kraftübertragung
- Lieferbar mit vielen Zusatzoptionen



FIBROMAT®

## Schwerlast-Positioniertische

- Zur dynamischen und präzisen Positionierung von großen und schweren Vorrichtungen und Teilen
- Für Aufbauten bis 9.500 mm
- Perfekt geeignet für Roh- und Schweißbauanwendungen
- Einsetzbar als Rüststation, großformatiger Palettenwechsler und für allgemeine Handlingsaufgaben
- Erhältlich als NC- oder als indexierende Ausführung

## Ihr Nutzen

- Schwerlast-Positioniertisch mit sehr großer Mittenbohrung und extrem flacher Bauweise
- Lebensdauergeschmiert und wartungsfrei für höchste Prozesssicherheit
- Perfektes Stromausfall- und Not-Stopp-Verhalten durch Antrieb mit Stirnradverzahnung
- Lieferbar mit vielen Zusatzoptionen
  - Indexiereinheit für Teilgenauigkeit von max.  $\pm 15''$  bei frei wählbaren Winkeln
  - Kreuzrollenlager für besonders hohe Kippmomente
  - Adaptionen zum Austausch vorhandener Rundtische
  - Kundenspezifische Applikationen



SONDERLÖSUNGEN

## Automationslösungen nach Maß

- Maßgeschneiderte Rundtisch-Automationslösungen speziell für Ihren Einsatzfall, z. B.
  - Komplettlösungen
  - Rundtisch-Mehrachskombinationen
  - Maschinenstände und Zusatzschaltteller
  - Werkstückaufnahmen und Vorrichtungen
  - Umgebungsstrukturen, z. B. Schutzumhausungen

## Ihr Nutzen

- Geringste Rüstzeiten durch flexibelste Positionier- und Handlingsmöglichkeiten
- Das Beste aus all unseren Rundtischen in einer Lösung vereint
- Von der Lösungsfindung bis zur Auslieferung – alles aus einer Hand
- Langjähriges FIBRO Know-how bei der Konstruktion und Auslegung von kundenindividuellen Rundtischlösungen für höchste Flexibilität und Prozesssicherheit
- Höchstes Fertigungs-Know-how in Verbindung mit umfassendem Maschinenpark
- Anpassung auf kundenseitig benötigte Schnittstellen und Maschinenkonzepte





FIBRO GMBH

THE LÄPPLE GROUP

Geschäftsbereich Rundtische  
Weidachstraße 41–43  
74189 Weinsberg  
DEUTSCHLAND  
**T** +49 7134 73-0  
info@fibro.de  
www.fibro.de

**LÄPPLE AUTOMOTIVE**  
**FIBRO**  
**FIBRO LÄPPLE TECHNOLOGY**  
**LÄPPLE AUS- UND WEITERBILDUNG**

NIEDERLASSUNGEN

**FIBRO FRANCE SARL**

26 Avenue de l'Europe  
67300 Schiltigheim  
FRANKREICH  
**T** +33 390 204040  
info@fibro.fr  
www.fibro.fr

**FIBRO INDIA**

**PRECISION PRODUCTS PVT. LTD.**  
Plot No: A-55, Phase II,  
Chakan Midc, Taluka Khed,  
Pune – 410 501  
INDIEN  
**T** +91 2135 33 88 00  
info@fibro-india.com  
www.fibro-india.com

**FIBRO INC.**

139 Harrison Avenue  
Rockford, IL 61104  
USA  
**T** +1 815 2291300  
info@fibroinc.com  
www.fibroinc.com

**LAEPPLER (TAICANG) INDUSTRIAL  
TECHNOLOGY CO., LTD.**

Bldg. No. 15, Industrial Park,  
No. 103 Chenmenjing road,  
Chengxiang Town, 215400,  
Taicang, Jiangsu Province  
P.R.C.  
**T** +86 512 8060 7979  
info@fibro.cn  
www.fibro.cn

**FIBRO ASIA PTE. LTD.**

9 Changi South Street 3, #07-04  
Singapore 486361  
SINGAPUR  
**T** +65 65 439963  
info@fibro-asia.com  
www.fibro-asia.com

1.1102.00.00.00.10000 Stand: 06/2020